

# Svenska Canada-Tidningen.

The Swedish Canada News.

ARG. (Year) 19

Lösnummer 5 Cents

WINNIPEG, MAN, TORSDAGEN DEN 31:a AUGUSTI, 1911.

Entered as Second Class Matter at the Post Office Department at Winnipeg, Can. and Grand Forks, N. D.

N: 35.

## LAURIER OCH TULLNEDSÄTTNINGEN Hufvudfrågan i valkampanjen 1911

Och hvilken skall afgöras af valmännen den 21 december, är huruvida Canada skall fortsätta i sin sträfvan efter lägre tariffer, skaffa sig större marknad för sina produkter och minska den tullbörd som nu bäres af folket.

Aldrig under de sista tjugofem åren har stridsfrågan varit klarare, och ingen föregående valstrid har två politiska partier haft så diametralt motsatta program. Under de förlutna åren har det upprepade gånger framhållits att det ej varit någon bestämd gränslinje mellan de båda partier — att striden dem emellan hufvudsakligen var en maktfråga.

Genom reciprocitetsfördraget förbinds sig Canada och Förenta Staterna ömsesidigt att placera på frilistan en stor mängd artiklar, inberäknadt hästar, boskap, får, svin, fjäderfä, hvete, hafre, korn, linfrö, potatis, alla slags grönsaker, all slags frukt, smör, ost, mjölk, ägg, honung, öl, olja, utsäde, all slags fisk, ostron, hummer, salt, etc., och på samma gång reduceras tullen på en hel del artiklar afsevärdt af båda länderna.

Följande tabell visar de enorma reduktioner som göras af Förenta Staterna å tullen på canadensiska farmprodukter, och därpå framgår tydligen huruvida stora fördelar den canadensiska farmaren kommer att skörda genom reciprocitetsfördraget.

Genom reciprocitetsfördraget förbinds sig Canada och Förenta Staterna ömsesidigt att placera på frilistan en stor mängd artiklar, inberäknadt hästar, boskap, får, svin, fjäderfä, hvete, hafre, korn, linfrö, potatis, alla slags grönsaker, all slags frukt, smör, ost, mjölk, ägg, honung, öl, olja, utsäde, all slags fisk, ostron, hummer, salt, etc., och på samma gång reduceras tullen på en hel del artiklar afsevärdt af båda länderna.

### Canadensiska exportartiklar till U. S. A.

Artiklar	Nuvarande U.S.A. tull på införsel från Canada	Under reciprocitet
Notkreatur	Fr. \$2 och \$3.75 pr st.	Tullfritt
Hästar, värda \$150.00 eller mindre	\$30.00 pr st.	"
Hästar, värda mer än \$150.00	25 proc.	"
Svin	\$1.50 pr st.	"
Får och lam, ej årgamla	75c pr st.	"
Får och lam, mer än årgamla	\$1.50 pr st.	"
Lefvande fjäderfä	3c. pr lb.	"
Slaktadt fjäderfä	5c. pr lb.	"
Hvete	25c. pr bushel	"
Hafre	15c. pr bushel	"
Korn	30c. pr bushel	"
Linfrö	25c. pr bushel	"
Böner	45c. pr bushel	"
Råg	10c. pr bushel	"
Potatis	25c. pr bushel	"
Majs	15c. pr bushel	"
Rofvor	25 proc.	"
Lök	40c. pr bushel	"
Kål	2c. st.	"
Alla andra grönsaker	25 proc.	"
Applen, päron, persikor	25c. pr bushel	"
Smör	6c. pr lb.	"
Ost	6c. pr lb.	"
Oskummad mjölk	2c. pr gallon	"
Färsk grädde	5c. pr gallon	"
Honung	20c. pr gallon	"
Ägg	5c. pr dussin	"
Hö	\$4.00 per ton (2,240 lbs.)	"
Halm	\$1.50 per ton	"
Fisk	varierande från 1/4 till 1 1/2c. pr lb. och en del till 30 proc.	"
Salt, löst	7c. pr 100 lbs.	"
Salt i säckar, bbis, etc.	11c. pr 100 lbs.	"
Kött	1 1/4c. pr lb.	1 1/4c. pr lb.
Fläsk och skinkor	4c. pr lb.	1 1/4c. pr lb.
Salt kött	25 proc.	1 1/4c. pr lb.
Mjöl	25 proc.	50c. pr bbl.
	(Reduktionen är 13 proc. eller 70c. pr bbl.)	"
Hafremjöl	\$1.00 pr 100 lbs.	50c. pr 100 lbs.
Korn	2c. pr lb.	1 1/4c. pr lb.
Kornmalt	45c. pr 34 lbs.	45c. pr 100 lbs.

### Den Liberala Tullpolitiken

När det liberala partiet kom till makten 1896, hade det segrat på ett program af tullreduktion. Detta program förordade borttagande eller nedsättning af tullen å lifsförnödenheter hvarjämte utlofvades ett löstnande af handelsförbindelserna med hela världen, särskildt med England och Förenta Staterna.

De följande åren nya tullreduktioner gjorts, den brittiska preferensen har gjorts större, och ansträngningar har gjorts att skapa nya marknader för canadensiska produkter.

### Huru Farmarnes frilista ökats under Laurierregeringen

Artiklar	Sista konservativa tariffen 1894.	Nuvarande liberala Tariffen.
Bindgarn	12 1/2 Proc.	Tullfritt
Gräddseparatorer	27 1/2 proc.	"
Ståltrådsstängsel	3/4c. per Lb.	"
Indian Corn	7 1/2c. pr bushel	"
Utsädesböner från Britanien	15c. per bushels	"
Böcker i agrikultur, hortikultur, etc., och andra för bruk i allm.	6c. pr. lb.	"
bibliotek och skolor	30 proc.	"
Delar till maskiner	2 1/2 till 5c. per gallon	"
Diverse brunnborrningsmaskineri	25 proc.	"
Apelsiner, citroner, etc.	\$1.50 per 1,000 i vagnslaster	"

### Tullsatser å Jordbruksmaskineri

Artiklar	Konservativa tariffen 1894	Liberala tariffen 1894	Under reciprocitet
Trossmaskiner	30	22	20
Lokomobiler	30	25	20
Potatisupptagningsmaskiner	35	25	20
Hackelsemaskiner	35	25	20
Grain Crushers	35	25	20
Fanning mills	35	25	20
Hay tedders	35	25	20
Akervältar	30	25	20
Gödselspridare	25	20	20
Windmills	30	25	20
Plogar	20	20	15
Harvar	20	20	15
Skördemaskiner	20	20	15
Drills	20	20	15
Hästräfsor	20	20	15
Kultivatorer	20	20	15
Farm vagnar	25	25	22 1/2

De två tabeller beröra utslutande frilistan och tullen å jordbruksredskap. De säga intet om de reduktioner som vidtagits i den allmänna tariffen, ej heller om 33 1/2 procents reduktionerna i den allmänna tariffen under den brittiska preferensen, ej heller om borttagandet af de förhållande speciella tullsatser, hvarjämte den rike betald lägre tull än den fattige. Till exempel, under den brittiska preferensen är tullen på stumpor endast 25 proc. jämförd med 35 proc. (plus 10c. pr dussin par) under den konservativa tariffen; underkläder och trikåvaror draga nu 22 1/2 proc. jämförd med 35 proc. under de konservativa, filtvar, yllefylter, etc., draga nu under den brittiska preferensen 22 1/2 proc. jämförd med 35 proc. plus 5c. pr pounds, och så vidare hela tariffen igenom.

Låt oss ytterligare förklara denna sista sak. När en fattig man under den konservativa tariffen köpte en 6 pounds filt till ett pris af \$2.00, så hade han att betala 80 cents i tull, eller 40 procent på köpesumman, under det att en rik man som köpte en sex pounds filt för \$5.00 hade att betala \$1.55 eller blott 31 procent. Detta är endast ett exempel ur högen på hur den konservativa tariffen verkade. Den var beräknad att lägga tyngsta bördorna på farmaren och arbetaren. Under den brittiska preferensen däremot drager en 6 pounds filt för \$2.00 en tull af endast 46 cents under de konservativa, eller omkring hälften så mycket.

### Mr. Bordens Tariffpolitik.

Hvad innebar Mr Bordens tariffpolitik till jämförelse med den liberala partiets sträfvan mot fortsatt tariffreduktion?

När liberalerna gjorde sina första tariffreduktioner år 1897 understödde Mr Borden Sir Charles Tupper då denne förklarade att "en orätt aldrig tillfogats Canada" och att han "af hela sitt hjerta beklagade den förstörelse som nu kommer att öfvergå Canadas lifsinnes och dess stora industrier".

Mr Bordens hållning gentemot den brittiska preferensen är officiellt bevarad åt eftervärlden genom protokollet öfver parlamentsförhandlingarna år 1900. Dr Russel, Mr Bordens liberala medrepresentant för Halifax motionerade då: "Att detta Hus må göra det uttalandet att principen rörande brittisk preferens i Canadas tulltariff redan i sin tillämpning resulterat och än mera för framtiden kommer att resultera i materiella fördelar för moderlandet och för Canada, samt att denna princip redan bidragit och framdeles kommer att än mera bidraga till förstärkandet af banden mellan de båda länderna. Hvar för sig önskar uttrycka sitt lifliga gillande af att denna brittiska preferens blifvit af Canadas parlament lagstadgad." Mr Borden och de konservativa parlamentledamöterna röstade emot denna resolution.

År 1903 framlade Mr Borden sin tariffpolitik i en motion i parlamentet, hvori han förklarade att den då gällande tariffen varo otillfredsällande och att "detta land behöfver ett utpräglat tullskydd för sitt arbete, sina jordbruksprodukter och sina industrier, ett tullskydd som kommer att för all framtid tillförsäkra den canadensiska marknaden åt canadensarne".

Mr Borden ger i denna resolution ej blott uttryck åt sin ovillighet att uppmuntra britisk handel i Canada, utan han uttalar sig äfven för ett tullskydd åt farmarne som dessa själfva säga att de ej alls behöfva på samma gång han naturligtvis är villig att arbeta för det tullskydd åt fabrikanterna som dessa äro så ifriga att behålla.

Under hela sin tur västerut undvek Mr Borden bestämdt att tala om eventuella tullnedsättningar, vare sig i brittiska eller andra varor. Allt hvad han ville säga var att han skulle tillsätta en tariffkommission. På samma gång förklarade han i Grand View, Manitoba, att han "icke ville förstöra en fabrik i Canada för att bygga upp en fabrik i Yorkshire" och på ett tjog platser bedyrade han att han icke ville understödja reciprocitet, äfven om han finge bli premiärminister med det samma.

Laurier vill ha allt lägre tariffer. I denna valstrid har han satt sin politiska framtid på spel för att uppfylla sina föregående löften och tillmötesgå farmarnes kraf.

Bordens föregående verksamhet visar att han är en bestämd motståndare till all tariffreduktion. Om Mr Borden kommer till makten kan han utan att bryta med sitt föregående gyllene löfte höja som Hamans galge.

Hvad man tänker i U. S. A.

Canada inser reciprocitetens fördelar.

(Congressman Charles E. Picklet, Iowa, den 18 april.)

Betänk hvilka prisskillnader Bro rådlände å ömse sidor om den canadensiska gränsen. Se t. ex. på Portal, N. D. och North Portal, Canada, med endast en gala emellan dem, men därunder enligt representanten för North Dakota (Mr Hanna) så stor skillnad råder i priserna på hvete, korn, linfrö etc., växte på samma jord och med samma transportmöjligheter — och mellan dessa båla städer är endast ett gränsområde på 80 fots bredd. Farmarne i detta land inse mycket väl fördelen af en hemmarknad för större delen af sina produkter jämförd med oöfgenheten af att frakta dem till kusten och därpå 3,000 mil öfver hafvet för att säljas till det underbetald folket i London och Liverpool. Canada inser också detta. Om så ej är fallet, hvarför har Canada nu sedan ett half århundrade knäskakat på vår dörr och begärt att bli insläppt på vår marknad, Canada inser och förstår värdet af denna marknad äfven om ej några af representanterna här i detta hus ej äro i besittning af samma klasslysthet.

Ökning i emigrationen till Canada.

(Congressman James M. Gudge, den 18 maj.)

Under de sista åtta åren ha öfver 500,000 amerikanska farmare emigrerat till Canada, därvid medförande öfver 1,000 millioner dollars i pengar, och denna emigration är stadd i stadig ökning. På ett enda tåg, medförande dylika emigranter, fanns ej mindre än \$225,000 i kontanter. Om reciprocitetsförslaget antages, skola vi få beritna en enorm ökning af denna emigration — vi skola mista vårt bästa folk och en stor del af vår nationens materiella tillgångar.

Stridsfrågan är mycket klar. En röst för en konservativ kandidat är en röst mot reciprocitet och lägre tullar; det blir att sätta stopp för alla tullnedsättningar under tjugofem år.

En röst för en liberal kandidat är en röst till understöd för hvad farmaren begärt, det är ett understöd af hans gamla fordringar, en röst för reciprocitet, större marknader, lägre tullar och som följd därpå bättre priser för hans produkter och lägre skatt på hans lifsförnödenheter. Det är kortligen en röst för honom själf och hans intressen.

### Kom ihåg

att ej rösta "hemma" den 21 sept. Om det skall gälla måste ni lägga er röstdedel i valurnan. Strejka alltså icke! Ni har kanske brädt på valdagen och förlorat pengar om ni går och röstar. Men ni kommer att förlora mycket mer pengar hvart år på era produkter om ni ej röstar för reciprocitet i år. Och det gäller ej blott att få en reciprocitetskandidat vald — det gäller också att sända honom till Ottawa med en sådan väldig majoritet att hela Canada får klart för sig hvad VESTERN VERKLIGEN VILL.